

# VARIABILITY & COMPLEMENTARITY



Sortiment SIMAX je systematicky uspořádaný pro obchodní, logistické a komunikační účely do 4 skupin.

Řada **Exclusive** je určena k uspokojování potřeb náročných zákazníků.

Produkty **Classic** obsahují širokou ucelenou řadu nejčastěji používaného kuchyňského nádobí, které vyniká tvary prověřenými dlouholetou tradicí.

**For Kids** přichází naopak s cenově dostupnou nabídkou kvalitních a bezpečných kojeneckých lahví.

**Vázy** ze skloviny SIMAX jsou jednoduché, čisté a elegantní.

SIMAX assortment is exceptionally complex range and has the ambition to become a consumer solution number one.

The **Exclusive** line is designed to meet the needs of demanding customers.

The **Classic** range contains a full assortment of the most commonly used kitchen utensils with popular traditional designs.

The **For Kids** line comes with affordable range of quality and baby safe bottles.

The **Vases** are simple, clean and elegant.



KONVICE, HRNCE, PEKÁČE, ZAPÉKACÍ MÍSY a PEČÍCÍ FORMY.  
Při manipulaci s horkou poklicí či nádobou doporučujeme použít chňapku nebo kuchyňské rukavice. Vydáváte-li nádobí z trouby, vždy použijte chňapku.

TEAPOTS, POTS, CASSEROLES, ROUSTERS and BAKING FORMS.  
We recommend using a kitchen mitt or oven gloves when handling a hot lid or container. Always use a kitchen mitt when removing dishes from the oven.

## INFO



Guaranteed temperatures are only for glass between  $-40^{\circ}\text{C}$  and  $+300^{\circ}\text{C}$  /  $-40^{\circ}\text{C}$  and  $+150^{\circ}\text{C}$  /  $-40^{\circ}\text{C}$  and  $+120^{\circ}\text{C}$ .

Garantované teploty platí pouze pro sklo  $-40^{\circ}\text{C}$  do  $+300^{\circ}\text{C}$  /  $-40^{\circ}\text{C}$  do  $+150^{\circ}\text{C}$  /  $-40^{\circ}\text{C}$  do  $+120^{\circ}\text{C}$ .

Garantierte Temperaturen gelten nur für Glas von  $-40^{\circ}\text{C}$  bis  $+300^{\circ}\text{C}$  /  $-40^{\circ}\text{C}$  bis  $+150^{\circ}\text{C}$  /  $-40^{\circ}\text{C}$  bis  $+120^{\circ}\text{C}$ .

Les températures garanties sont valables uniquement pour le verre  $-40^{\circ}\text{C}$  à  $+300^{\circ}\text{C}$  /  $-40^{\circ}\text{C}$  à  $+150^{\circ}\text{C}$  /  $-40^{\circ}\text{C}$  à  $+120^{\circ}\text{C}$ .

Гарантируемые температуры действительны только для стекла  $-40^{\circ}\text{C}$  до  $+300^{\circ}\text{C}$  /  $-40^{\circ}\text{C}$  до  $+150^{\circ}\text{C}$  /  $-40^{\circ}\text{C}$  до  $+120^{\circ}\text{C}$ .



Without cadmium and lead  
Vyrobeno bez kadmia a olova  
Hergestellt ohne Kadmium und Blei  
Fabriqué sans cadmium et plomb  
Не содержит кадмий и свинец.



10-year guarantee of all functional properties  
10 let garance všech užitimých vlastností  
10 Jahre Garantie aller Nutzeigenschaften  
Toutes les propriétés d'usage garanties 10 ans  
Гарантия сроком 10 лет на все потребительские свойства



Made in Czech Republic



### ANTI COLIC ICON

Reduce infant occurrence of colic  
 Snížíte výskyt dětské koliky  
 Reduziert das Auftreten von Koliken  
 Réduire occurrence de colique infantile  
 Снижение младенческой вхождение колики



### ORTHODONTIC

Respect natural grow of dental cavity  
 Respektuje přirozeně správný vývoj patra, zubů a dásní  
 Respektiert den natürlichen Zahnwachstum  
 Respecter grossissement naturel de la cavité dentaire  
 Уважайте природную расти зубной полости



HAND MADE  
 Ručně vyrobený  
 Handgefertigt  
 Fait à la main  
 Ручной работы



BPA FREE  
 0% Bisphenol A  
 Frei von BPA und Bisphenol A



XXL size  
 Übergröße



HAND MADE  
 Ručně vyrobený  
 Handgefertigt  
 Fait à la main  
 Ручной работы



Suitable for use in an oven • Lze používat v troubě  
 • Geeignet für den Backofen • Utilisable au four •  
 Можно использовать в духовом шкафу



Suitable for use in a microwave oven • Lze používat v mikrovlnné troubě • Geeignet für die Mikrowelle  
 • Utilisable au four à micro-ondes • Можно использовать в микроволновой печи



Suitable for use on an electric plate • Lze používat na elektrické plotýnce • Geeignet für den Elektroherd  
 • Utilisable sur plaque électrique • Можно использовать на электрической плите



Suitable for use on a gas range with a flame diffuser  
 • Lze používat na plynové plotýnce s rozptylovačem plamene • Geeignet für den Gasherd mit Flammenverteiler • Utilisable sur plaque de cuisson à gaz avec diffuseur de flammes • Можно использовать на газовой плите с рассекателем пламени



Suitable for use in a dishwasher • Lze mýt v automatické myčce • Geeignet für den Geschirrspüler • Passe au lave vaisselle • Можно мыть в посудомоечной машине



Approved for contact with food in households and professional establishments • Schváleno pro styk s potravinami v domácnostech i profesionálních provozech • Geeignet für den Kontakt mit Lebensmitteln in Haushalten und professionellen Betriebsstätten • Homologué pour le contact avec les denrées alimentaires dans les cuisines professionnelles • Можно использовать для приготовления пищи дома и в общественном питании



Tea warmer • Ohříváček • Stövchen • Réchaud • Подсавка Для чайника



Suitable for cold storage • Lze uchovávat v chladničce • Geeignet für den Kühlschrank  
 • Peut-être conservé au réfrigérateur • Можно хранить в холодильнике




Suitable for use in a freezer, do not freeze liquids • Lze uchovávat v mrazáku, nezmrazovat tekutiny • Geeignet für den Gefrierschrank, keine Flüssigkeiten einfrieren  
 • Convient à la conservation au congélateur, ne pas congeler fluides • Допустимо хранение в морозильной камере, не замораживать жидкости

### DOPLŇKY • ACCESSORIES


- L = víčko, lid, Deckel, couvercle, крышка
- S = sítko, sieve/strainer, Sieb, tamis, ситечко
- MET = kovový doplněk, metal accessory, Metallzubehör, accessoire métallique, металлический аксессуар
- F = skleněný filtr, glassfilter, Glasfilter, filtre en verre, стеклянный фильтр
- P = profilované, profile, profilert, profilé, фасонная
- K = hmatník, knob, Griff, poignée, ручка
- LW = dřevěné víko, wooden lid, Holzdeckel, couvercle en bois, деревянная крышка
- N = neoprenový návlek, neoprene sleeve, Neoprenhülle, manchon en néoprène, неопреновый рукав
- LC = korek, cork, Kork, liège, пробка
- LC = marble
- LB = bambusové víko, bamboo lid, Bambusdeckel, couvercle en bambou, бамбуковая крышка

Colours of plastic accessories  
 Barevnost plastových doplňků  
 Farbe der Kunststoffmontur  
 Coloris des accessoires plastiques  
 Цвет пластмассовых аксессуаров



Packaging  
 Balení  
 Verpackung  
 Emballage  
 Упаковка

Product description  
 Vyobrazení  
 Produktabbildung  
 Présentation du produit  
 Изображение изделия

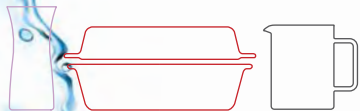


The description of the product can differ according to practice of each country.  
 Popis výrobků se může lišit podle zvyklostí země  
 Die Bezeichnung des Produkts kann je nach Verwendung landesspezifisch abweichen.  
 La désignation des produits peut varier selon l'usage de chaque pays.  
 Описание продукта может отличаться в соответствии практики употребления названия в стране языка.

Name  
 Název  
 Name  
 Désignation du produit  
 Название

**STORAGE CONTAINER WITH PLASTIC LID**  
 ZÁSOBNÍK S PLASTOVÝM VÍKEM  
 VORRATSGLAS MIT FRISCHHALTEDECKEL  
 RÉSERVOIR AVEC COUVERCLE EN PLASTIQUE  
 КОРОБОЧКА ДЛЯ ХРАНЕНИЯ  
 С ПЛАСТМАССОВОЙ КРЫШКОЙ

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
5162/L	0,50	6	1008
5152/L	0,80	6	648
5142/L	1,40	6	432
5132/L	1,80	6	360



BABY BOTTLE • KOJENECKÁ LAHEV • BABYFLASCHE • BIBERONS • ДЕТСКАЯ БУТЫЛОЧКА

# For kids

Širokohrdlé kojenecké lahve neobsahují žádné příměsi, dráždivé toxické stabilizátory či alergy, které se mohou vyskytnout u výrobků z plastů. Skleněné kojenecké lahve neдрží pachy a jsou mechanicky i tepelně odolné. K jejich čištění není třeba sterilizátorů, lze je jednoduše vyvařit. Nabízíme je s anti-kolikovým a ortodontickým silikonovým dudlíkem. Dostupné jsou v několika barevných dekorech a 2 objemech.

Our wide neck bottles are free from any toxic matter, irritants or allergens that can occur in plastic products. Glass feeding bottles are odour free and mechanically and heat-resistant. Cleaning them requires no sterilisers and they can simply be boiled. Offered with an anti-colic and orthodontic silicon teat. They are available in several colours and 2 sizes.

**BPA**  
free



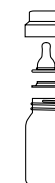
Item No. Capacity / l  
**8315** 0,25



**8305** 0,24



**8245** 0,15



**8235** 0,12